



UNIVERSITÀ DI NAPOLI
L'ORIENTALE

AREA SERVIZI ALLA DIDATTICA E RICERCA
Ufficio Programmi Progetti di Ricerca Nazionali e Internazionali

DECRETO N.

IL RETTORE

- VISTO** lo Statuto;
- VISTO** il Regolamento per l'Amministrazione, Finanza e Contabilità emanato con D.R. n. 223 del 21/04/2021;
- VISTO** il Decreto legislativo 30 marzo 2001 n. 165 e in particolare l'art. 7;
- VISTO** il Regolamento di Ateneo per l'assegnazione di borse di studio aventi ad oggetto attività di ricerca emanato con D.R. n. 19 del 22/01/2014 – prot. n. 1209, e modificato con D.R. n. 877 del 13/11/2014 – prot. n. 23149;
- VISTO** il D.lgs n. 196 del 30/06/2003 in materia di protezione dei dati personali modificato con D.Lgs n. 101 del 10/08/2018, recante disposizioni per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del Regolamento UE n. 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali;
- VISTO** il D.L. 24/06/2025, n. 90, convertito con Legge 30/07/2025, n. 109, ed in particolare l'art. 5, relativo al nuovo regime fiscale applicabile alle borse di ricerca post-laurea;
- VISTO** il progetto dal titolo "Documentation of Chinene and Dghwede in the language ecology of the UNHCR refugee camp of Minawao (Cameroon)", codice MDP1066, CUP C63C25000470005, finanziato dall'Endangered Languages Documentation Programme (ELDP), Call Major Documentation Projects, responsabile scientifico dott. Pierpaolo Di Carlo;
- VISTE** le delibere del Senato Accademico e del Consiglio di amministrazione del 22 e 23 luglio 2025, con cui è autorizzata l'emanazione di un bando pubblico di selezione per l'assegnazione di una borsa di ricerca nell'ambito del progetto;
- VISTO** il bando del 06/08/2025 rep. 111, con il quale è stata indetta la selezione per titoli per l'assegnazione di una borsa di studio avente ad oggetto attività di ricerca, finalizzata a:
- attività di formazione, in presenza e da remoto, rivolta a membri delle comunità di rifugiati residenti nel campo UNHCR di Minawao, finalizzata alla trasmissione di competenze ortografiche per lingue ciadiche prive di tradizione scritta;
 - attività di documentazione linguistica, comprensive di:
 - sessioni di sollecitazione linguistica (es. raccolta di lessico e costruzioni di base);
 - registrazioni audio-video di eventi culturali rappresentativi delle pratiche linguistiche delle comunità chinene e dghwede;
 - coordinamento e conduzione di sessioni secondo la tecnica BOLD (Basic Oral Language Documentation);
 - trascrizione e annotazione linguistica delle registrazioni mediante software specifici (ELAN, SayMore, FLEx);
 - coordinamento e supervisione, in collaborazione con il responsabile scientifico del progetto, delle attività svolte dal personale locale formato in loco, con riferimento alle fasi di annotazione e archiviazione dei dati, in

conformità con le normative vigenti e i principi etici della documentazione delle lingue a rischio di estinzione, da svolgere con la direzione e supervisione del Principal Investigator del progetto;

VISTO Il DR n. 827 del 25/08/2025 con il quale è nominata la Commissione giudicatrice per la valutazione delle candidature pervenute nell'ambito della selezione per titoli per l'assegnazione di una borsa di studio di cui al bando del 06/08/2025 rep. 111;

VISTI gli atti prodotti dalla Commissione giudicatrice di cui al predetto DR n. 827 del 25/08/2025, acquisiti in data 04/09/2025, nei quali è individuato il dr. DADAK Ndokobai quale soggetto cui conferire la borsa;

CONSIDERATO che l'impegno economico massimo complessivo, comprensivo degli oneri a carico Ente, previsto per tale borsa è pari ad euro 41.160,00 lordi onnicomprensivi;

ACCERTATA la disponibilità finanziaria sul conto CA 04.46.05.05 "Borse di studio su attività di ricerca" del bilancio autorizzatorio 2025;

ACCERTATO che non sussistono situazioni, anche potenziali, di conflitto di interesse in capo il dr. DADAK Ndokobai per l'assegnazione della borsa di cui al bando del 06/08/2025 rep. 111;

DECRETA

Art. 1 - È accertata la regolarità formale degli atti – ivi inclusa la graduatoria di seguito riportata – prodotti dalla Commissione giudicatrice preposta allo svolgimento della selezione per titoli per l'assegnazione di una borsa di studio avente ad oggetto attività di ricerca da svolgersi nell'ambito del progetto "Documentation of Chinene and Dghwede in the language ecology of the UNHCR refugee camp of Minawao (Cameroon)", codice MDP1066, CUP C63C25000470005, finanziato dall'Endangered Languages Documentation Programme (ELDP), Call Major Documentation Projects, responsabile scientifico dott. Pierpaolo Di Carlo, di cui in premessa:

Graduatoria finale di merito

Candidato	Ambito di valutazione	Punteggio
NDOKOBAI DADAK	Comprovata esperienza nella documentazione delle lingue a rischio di scomparsa, con particolare riferimento alla creazione di un corpus per almeno una lingua di esclusiva tradizione orale appartenente al gruppo ciadico delle lingue afroasiatiche	50
	Eccellenti capacità di redazione scientifica in lingua inglese e francese	50
Totale punteggio attribuito		100

Art. 2 - Il **dr. DADAK Ndokobai**, nato a Ndevgai-Midre (Cameroun), il 31/12/1978 – C.F. DDKNKB78T31Z306N, è nominato vincitore della procedura selettiva di cui al bando del 06/08/2025, rep. 111.

Art. 3 – La borsa di ricerca avrà durata 12 mesi dalla data di inizio delle attività, da svolgere entro la scadenza del progetto fissata al 31/05/2028, non è rinnovabile.

L'importo della borsa pari a € 41.160,00 lordi onnicomprensivi, sarà erogato in tranches successive con cadenza definita in base alla relazione di avanzamento lavori presentata sia dal borsista che dal referente scientifico, accompagnata da un riepilogo delle attività svolte e da un'attestazione da parte del responsabile scientifico del progetto che la prestazione è stata regolarmente eseguita.

Art. 4 – E' autorizzata la liquidazione delle tranches che verranno comunicate nelle modalità di cui al precedente Art. 3, che avverrà mediante bonifico bancario sulle coordinate che saranno fornite dal borsista.

Art. 5 - Il presente decreto è pubblicato all'Albo Ufficiale e sul sito web di Ateneo; dalla data di pubblicazione del medesimo potrà essere presentato ricorso, nel termine di 60 giorni al Giudice Amministrativo o nel termine di 120 giorni al Capo dello Stato.

II RETTORE
Roberto TOTTOLI (*)

() Il documento è firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate e sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.*